

|                                                                             |                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <p><b>FERIA QUARTA<br/>MAIORIS<br/>HEBDOMADÆ</b></p> <p>Feria I classis</p> | <p><b>WIELKA<br/>ŚRODA</b></p> <p>Feria 1 klasy</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|

|                  |               |
|------------------|---------------|
| <b>AD SEXTAM</b> | <b>SEKSTA</b> |
|------------------|---------------|

|                                                                                         |                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ant.</b> Ipsi vero † in vanum quæsiérunt ánimam meam, introíbunt in inferióra terræ. | <b>Ant.</b> A oni na próżno szukali mej duszy; zejda do głębin ziemi. <b>Ps 62, 10</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Capitulum</b> (Ier. 17, 18)                                                                                                                                                             | <b>Kapitulum</b> (Jr 17, 18)                                                                                                                                                                    |
| Confundántur qui me persecuúntur, et non confúndar ego : † páveant illi, et non páveam ego : * induc super eos diem afflictiónis, et dúplici contritióne cóntere eos, Dómine, Deus noster. | Niech się zawstydzą, którzy mię prześladowają, a niech się ja nie zawstydzę; niech się oni lękają, a ja niech się nie lękam; przywiedź na nich dzień ucisku i podwójnym skruszeniem skrusz ich! |

|                                                                                                    |                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>V.</b> De ore leónis líbera me, Dómine.<br><b>R.</b> Et a córnibus unicórnium humilitátem meam. | <b>K.</b> Z lwiej paszczy wybaw mnie, Panie.<br><b>W.</b> I od rogów jednorożców mnie nędznego. <b>Ps 21, 22</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|               |               |
|---------------|---------------|
| <b>Oratio</b> | <b>Oracja</b> |
|---------------|---------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Præsta, quæsumus omnípotens Deus :<br/> † ut qui nostris excéssibus incessánte<br/> affligimur, * per unigéniti Fílii tui<br/> passiónem liberémur. Qui tecum vivit<br/> et regnat in unitáte Spíritus Sancti<br/> Deus : * per ómnia sæcula sæculorum.<br/> R. Amen.</p> | <p>Daj, prosimy wszechmogący Boże,<br/> abyśmy, którzy nieustannie cierpimy<br/> przez nasze przestępstwa, zostali<br/> uwolnieni przez mękę Twojego<br/> Jednorodzonego Syna. Który z Tobą<br/> żyje i króluje w jedności Ducha<br/> Świętego, Bóg po wszystkie wieki<br/> wieków. W. Amen.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|